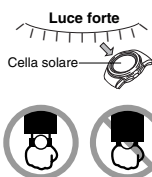


## Introduzione

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO. Per ottenere il massimo delle prestazioni da questo acquisto, leggere con attenzione questo manuale.

### Tenere l'orologio esposto ad una luce forte.

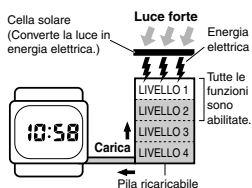


L'elettricità generata dalla cella solare dell'orologio viene accumulata da una pila incorporata. Se si lascia o se si usa l'orologio in luoghi in cui esso non è esposto alla luce, la pila si scarica. Accertarsi che l'orologio sia esposto il più possibile alla luce.

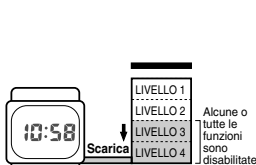
- Quando non si porta l'orologio al polso, posizionare il quadrante in modo che esso sia rivolto verso una fonte di luce forte.
- Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. Anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto, la carica si ridurrà notevolmente.

- L'orologio continua a funzionare, anche quando esso non è esposto alla luce. Se si lascia l'orologio al buio la pila può scaricarsi, condizione che causa la disabilitazione di alcune delle funzioni dell'orologio. Se la pila si esaurisce, sarà necessario riconfigurare le impostazioni dell'orologio dopo la ricarica. Per assicurare il normale funzionamento dell'orologio, accertarsi di tenere l'orologio esposto alla luce il più possibile.

### La pila si carica alla luce.

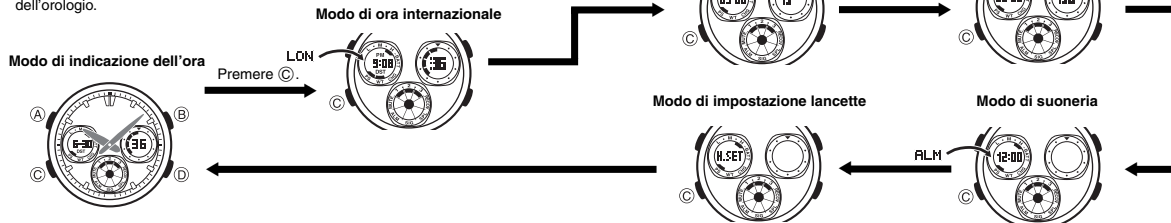


### La pila si scarica al buio.

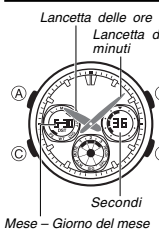


## Guida generale

- Premere (C) per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere (B) per far illuminare il quadrante dell'orologio.



## Indicazione dell'ora radiocontrollata



Questo orologio riceve un segnale di calibrazione dell'ora e aggiorna la sua impostazione dell'ora conformemente al segnale. Il segnale di calibrazione dell'ora include sia dati di ora solare che dati di ora legale (ora estiva).

- Questo orologio è stato progettato per captare il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso da Mainflingen, in Germania, e il segnale trasmesso da Rugby, in Inghilterra.

### Impostazione dell'ora attuale

Questo orologio regola automaticamente la sua impostazione dell'ora conformemente ad un segnale di calibrazione dell'ora. Se necessario, è anche possibile eseguire manualmente un procedimento per impostare l'ora e la data.

- La prima cosa da fare dopo avere acquistato questo orologio è impostare la propria città per l'ora di casa, che è la città in cui si usa normalmente l'orologio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per impostare la propria città per l'ora di casa" di seguito.
- Quando si usa l'orologio in un luogo che si trova al di fuori del campo dei trasmettitori del segnale, si deve regolare manualmente l'impostazione dell'ora attuale come necessario. Per ulteriori informazioni sull'impostazione manuale dell'ora, fare riferimento a "Indicazione dell'ora".
- L'ora analogica di questo orologio è sincronizzata con l'ora digitale. Per questo motivo, l'impostazione dell'ora analogica viene effettuata automaticamente ogni volta che si cambia l'impostazione dell'ora digitale. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Indicazione dell'ora analogica".

### Per impostare la propria città per l'ora di casa



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Usare (D) (orientale) o (B) (occidentale) per scorrere i codici delle città disponibili finché viene visualizzato quello che si desidera usare come città per l'ora di casa.
  - I seguenti sono i codici di città per le maggiori città nei fusi orari dell'Europa Occidentale.

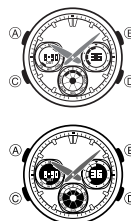
Codice di città	Città	Altre principali città nello stesso fuso orario
LIS	Lisbona	Dubino, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	Londra	
BCN, MAD	Barcellona, Madrid	Amsterdam, Algeri, Amburgo, Francoforte, Vienna
PAR	Parigi	
MIL, ROM	Milano, Roma	
BER	Berlino	
STO	Stoccolma	
ATH	Atene	Helsinki, Istanbul, Beirut, Damasco, Città del Capo

- Il livello effettivo al quale alcune funzioni vengono disabilitate dipende dal modello di orologio.
- Una frequente illuminazione del display può far scaricare rapidamente la pila e rendere necessaria la carica. Le seguenti linee direttrici danno un'idea del tempo di carica necessario per il ripristino da una singola operazione di illuminazione.
  - Esposizione di 5 minuti circa a luce solare forte proveniente da una finestra
  - Esposizione di 50 minuti circa a luce fluorescente di interni
- Accertarsi di leggere "Alimentazione" per informazioni importanti che è necessario conoscere per l'esposizione dell'orologio ad una luce forte.

### Se la visualizzazione sul display dell'orologio è assente...

- Se la visualizzazione sul display dell'orologio è assente, significa che la funzione di risparmio energetico dell'orologio ha spento il display per conservare energia.
- Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Funzione di risparmio energetico".

### Cenni su questo manuale

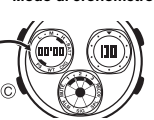


- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- La maggior parte degli esempi di visualizzazione riportati in questo manuale mostra soltanto l'indicazione digitale, senza le lancette analogiche.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

### Modo di timer per il conto alla rovescia



### Modo di cronometro



### Modo di impostazione lancette



### Modo di suoneria



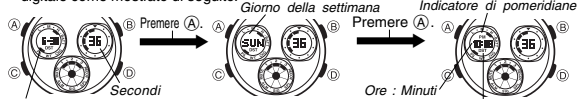
3. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

- Normalmente, l'orologio dovrebbe indicare l'ora corretta appena si seleziona il codice della città per l'ora di casa. In caso contrario, esso dovrebbe regolarsi automaticamente dopo la successiva operazione di ricezione automatica (nel corso della notte). È anche possibile eseguire la ricezione manuale o impostare l'ora manualmente.

- Se ci si trova in un'area che non adotta l'ora legale (ora estiva), disattivare l'impostazione di ora legale (DST).

### Per visualizzare la schermata dell'ora digitale e quella dell'ultimo segnale

- Nel modo di indicazione dell'ora, premere (A) per scorrere le schermate dell'ora digitale come mostrato di seguito.



- Nel modo di indicazione dell'ora, premere (D) per visualizzare la schermata dell'ultimo segnale come mostrato di seguito. La schermata dell'ultimo segnale mostra l'ora e la data dell'ultima operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora riuscita.



### Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora

Sono disponibili due differenti metodi per ricevere il segnale di calibrazione dell'ora: ricezione automatica e ricezione manuale.

#### Ricezione automatica

Con la ricezione automatica, l'orologio riceve automaticamente il segnale di calibrazione dell'ora cinque o sei volte al giorno. Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione automatica riesce, le rimanenti operazioni non vengono eseguite. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ricezione automatica".

#### Ricezione manuale

La ricezione manuale consente di avviare un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora mediante la pressione di un solo tasto. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per eseguire la ricezione manuale".

### Importante!

- Quando si è pronti a ricevere il segnale di calibrazione dell'ora, posizionare l'orologio come mostrato nell'illustrazione sottostante, con la parte recante l'indicazione delle 12 rivolta verso una finestra. Accertarsi che nei pressi non siano presenti oggetti di metallo.



- L'orologio non deve essere collocato su di un fianco o rivolto nella direzione sbagliata.
- Una corretta ricezione del segnale può essere difficile o addirittura impossibile nelle condizioni elencate di seguito.



- All'interno di, o tra, edifici
- All'interno di un veicolo
- Nei pressi di elettrodomestici o apparecchiature per uffici, o vicino ad un telefono cellulare
- Nei pressi di cantieri, aeroporti o altre fonti di rumore elettrico
- Nei pressi di fili dell'alta tensione
- Tra o dietro montagne

- La ricezione del segnale normalmente avviene meglio di notte che durante il giorno.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora impiega da 2 a 7 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 14 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di tasto e a non muovere l'orologio durante questo lasso di tempo.
- Quando si trova all'interno del campo del trasmettitore pertinente, questo orologio può ricevere sia il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dalla Germania (Mainflingen) sia quello trasmesso dall'Inghilterra (Rugby). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Trasmettitori".



- Questo orologio è stato progettato per ricevere il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso da Mainflingen, in Germania, e il segnale trasmesso da Rugby, in Inghilterra. La ricezione del segnale è possibile all'interno dell'area rappresentata da un cerchio con un raggio di 1500 chilometri circa.
- A distanze superiori a 500 chilometri circa da un trasmettitore, la ricezione del segnale potrebbe non essere possibile durante alcuni periodi dell'anno o in alcune ore del giorno. Anche le radiointerferenze potrebbero causare problemi con la ricezione.
- Anche quando l'orologio è all'interno del campo di ricezione del trasmettitore, la ricezione del segnale è impossibile se il segnale è bloccato da montagne o da altre formazioni geologiche che si trovano fra l'orologio e la fonte del segnale.
- La ricezione del segnale è influenzata dal tempo, dalle condizioni atmosferiche e dai mutamenti di stagione.
- Fare riferimento alle informazioni contenute in "Soluzione di problemi riguardanti la ricezione del segnale" se si incontrano problemi con la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

### Ricezione automatica

Con la ricezione automatica, l'orologio riceve automaticamente il segnale di calibrazione dell'ora cinque o sei volte al giorno. Quando la seconda o la terza operazione di ricezione automatica riesce, le rimanenti operazioni non vengono eseguite. Il programma di ricezione (ore per la calibrazione) dipende dal codice della città per l'ora di casa attualmente selezionato, e da se per il codice della città per l'ora di casa è selezionata l'ora solare o l'ora legale.

### Nota

- La ricezione automatica viene attivata ogni volta che LIS, LON, BCN, MAD, PAR, MIL, ROM, BER, STO o ATH viene selezionato come codice della città per l'ora di casa.

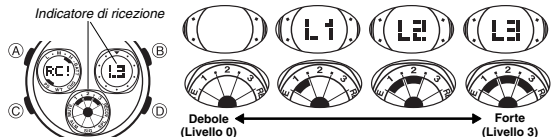
Codice della città per l'ora di casa		Ore di inizio ricezione automatica					
		1	2	3	4	5	6
LIS, LON (GMT +0)	Ora solare	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte
	Ora legale	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am del giorno successivo
BCN, MAD PAR, MIL ROM, BER STO (GMT +1)	Ora solare	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am del giorno successivo
	Ora legale	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am del giorno successivo	2:00 am del giorno successivo
ATH (GMT +2)	Ora solare	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am del giorno successivo	2:00 am del giorno successivo
	Ora legale	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am del giorno successivo	2:00 am del giorno successivo	3:00 am del giorno successivo

### Note

- La ricezione automatica viene eseguita soltanto mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora o nel modo di ora internazionale. La ricezione automatica non viene eseguita se un'ora per la ricezione automatica viene raggiunta mentre una suoneria sta suonando, mentre un'operazione di timer per il conto alla rovescia è in corso o mentre una schermata di impostazione (una schermata con un'impostazione lampeggiante) è visualizzata sul display.
- La ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora è stata realizzata per essere eseguita la mattina presto, mentre si dorme (a condizione che l'ora del modo di indicazione dell'ora sia impostata correttamente). Prima di andare a letto di sera, togliersi l'orologio dal polso e collocarlo in un luogo in cui esso possa facilmente ricevere il segnale.
- Quando la ricezione automatica è attivata, l'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora per un lasso di tempo da 2 a 6 minuti ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge ciascuna delle ore per la calibrazione. Non eseguire alcuna operazione di tasto durante i 6 minuti che precedono o seguono una delle ore per la calibrazione, perché ciò potrebbe interferire con la calibrazione corretta.
- Ricordare che la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora dipende dall'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora. L'operazione di ricezione verrà eseguita ogni volta che il display indica una delle ore per la calibrazione, indipendentemente dal fatto che l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora sia effettivamente l'ora corretta o meno.
- Se più di una delle operazioni di ricezione automatica è riuscita, l'orologio utilizza i dati dell'ultima ricezione riuscita per regolare le impostazioni. Quando una sola ricezione è riuscita, l'orologio utilizza i dati della ricezione riuscita.

### Indicatore di ricezione

L'indicatore di ricezione mostra l'intensità del segnale di calibrazione in corso di ricezione. Per una ricezione ottimale, accertarsi di tenere l'orologio in un luogo con l'intensità del segnale più forte.



- Anche in un'area con una forte intensità del segnale, sono necessari 10 secondi circa affinché la ricezione del segnale possa stabilizzarsi sufficientemente per consentire all'indicatore di ricezione di indicare l'intensità del segnale.
- Usare l'indicatore di ricezione come guida per controllare l'intensità del segnale e per localizzare il luogo migliore in cui collocare l'orologio durante le operazioni di ricezione del segnale.
- Dopo la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e la calibrazione dell'impostazione dell'ora dell'orologio, l'indicatore di ricezione del livello 3 rimarrà visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento. L'indicatore di ricezione del livello 3 non verrà visualizzato se la ricezione del segnale non è riuscita o dopo la regolazione manuale dell'impostazione dell'ora attuale.
- L'indicatore di ricezione del livello 3 rimane visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento dopo la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e la calibrazione dell'impostazione dell'ora dell'orologio. L'indicatore di ricezione del livello 3 non verrà visualizzato se la ricezione del segnale non è riuscita o dopo la regolazione manuale dell'impostazione dell'ora attuale.
- L'indicatore di ricezione del livello 3 indica che tra le cinque operazioni di ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora almeno una è riuscita. Notare, tuttavia, che l'indicatore di ricezione del livello 3 scompare dal display ogni giorno quando la prima operazione di ricezione automatica di quel giorno viene eseguita.

### Per eseguire la ricezione manuale

- Collocare l'orologio su una superficie stabile in modo che la sua parte superiore (parte recante l'indicazione delle 12) sia rivolta verso una finestra.
- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(D)** per due secondi circa finché l'orologio emette un segnale acustico.
- Rilasciare **(D)**; il display visualizzerà l'ora attuale e l'indicazione F.C. 1. Ciò indica che la ricezione del segnale è in corso.

- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora normalmente impiega da 2 a 7 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di tasto e a non muovere l'orologio durante questo lasso di tempo.
- Al termine della ricezione del segnale, il display dell'orologio passa alla schermata dell'ultimo segnale.

### Nota

- Per interrompere un'operazione di ricezione e ritornare al modo di indicazione dell'ora, premere **(D)**.
- Quando l'operazione di ricezione non riesce, il messaggio ERR appare sul display per uno o due minuti. Dopodiché, l'orologio ritorna al modo di indicazione dell'ora.
- È possibile passare dalla schermata dell'ultimo segnale o dalla schermata ERR alla normale schermata di indicazione dell'ora anche premendo **(D)**.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è disabilitata mentre è in corso un'operazione di timer per il conto alla rovescia.

### Per attivare e disattivare la ricezione automatica

- Nel modo di indicazione dell'ora, premere **(D)** per visualizzare la schermata dell'ultimo segnale.
  - L'orologio ritornerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione di tasto per uno o due minuti dopo la visualizzazione della schermata dell'ultimo segnale.
- Tenere premuto **(A)** finché l'impostazione attuale per la ricezione automatica lampeggia sul display. Questa condizione indica la schermata di impostazione.
  - Se l'impostazione per la ricezione automatica non appare quando si tiene premuto **(A)**, significa che il codice di città attualmente selezionato per la città per l'ora di casa è per un'area che non supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora. In questo caso non è possibile attivare o disattivare la ricezione automatica.
- Usare **(D)** per attivare **(ON)** o disattivare **(OFF)** la ricezione automatica.

4. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora dalla schermata dell'ultimo segnale, premere **(D)**.
- Per informazioni sui codici delle città che supportano la ricezione del segnale, fare riferimento a "Per impostare la propria città per l'ora di casa".

## Soluzione di problemi riguardanti la ricezione del segnale

Controllare i seguenti punti ogni volta che si verificano problemi con la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Problema	Probabile causa	Rimedio
Non è possibile eseguire la ricezione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora.</li> <li>La propria città per l'ora di casa attuale non è uno dei seguenti codici di città: LIS, LON, BCN, MAD, PAR, MIL, ROM, BER, STO o ATH come propria città per l'ora di casa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrare nel modo di indicazione dell'ora e riprovare.</li> <li>Selezionare LIS, LON, BCN, MAD, PAR, MIL, ROM, BER, STO o ATH come propria città per l'ora di casa.</li> </ul>
La ricezione automatica è attivata, ma l'indicatore di ricezione del livello 3 non appare sul display.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si è cambiata l'impostazione dell'ora manualmente.</li> <li>L'orologio non si trovava nel modo di indicazione dell'ora o di ora internazionale, o si è eseguita qualche operazione di tasto durante l'esecuzione dell'operazione di ricezione automatica.</li> <li>Anche se la ricezione riesce, l'indicatore di ricezione del livello 3 scompare dal display ogni giorno quando la prima operazione di ricezione automatica di quel giorno viene eseguita.</li> <li>Durante l'ultima operazione di ricezione del segnale sono stati ricevuti soltanto i dati di ora (ore, minuti, secondi). L'indicatore di ricezione del livello 3 appare soltanto quando vengono ricevuti sia i dati di ora che i dati di data (anno, mese, giorno del mese).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eseguire la ricezione manuale del segnale o attendere fino a quando è stata eseguita la successiva operazione di ricezione automatica del segnale.</li> <li>Accertarsi che l'orologio si trovi in un luogo in cui esso possa ricevere il segnale.</li> </ul>
L'impostazione dell'ora è errata dopo la ricezione del segnale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se l'ora differisce di 1 ora, l'impostazione di ora legale (DST) potrebbe essere errata.</li> <li>L'impostazione del codice della città per l'ora di casa non è corretta per l'area in cui si sta usando l'orologio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambiare l'impostazione di ora legale (DST) in ora estiva automatica.</li> <li>Selezionare il codice della città per l'ora di casa corretto.</li> </ul>

• Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Importante!" in "Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora" e a "Avvertenze per l'indicazione dell'ora radiocollata".

## Ora internazionale

Codice di città  
LON

Ora attuale nella città selezionata

Il modo di ora internazionale indica digitalmente l'ora attuale in 48 città (29 fusi orari) del mondo.

- Se l'ora attuale indicata per una città è errata, controllare le impostazioni per l'ora della città per l'ora di casa ed eseguire i cambiamenti necessari.
- L'orologio eseguirà un'operazione di ricezione del segnale anche se esso si trova nel modo di ora internazionale quando viene raggiunta una delle ore per la calibrazione. Quando ciò accade, le impostazioni delle ore segnate nel modo di ora internazionale saranno regolate conformemente all'ora per la città per l'ora di casa del modo di indicazione dell'ora.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo C.

### Per vedere l'ora di un'altra città

Nel modo di ora internazionale, premere D per scorrere i codici delle città (fusi orari) verso oriente.

- Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).

### Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa

NYC

Indicatore di ora legale (DST)

- Nel modo di ora internazionale, usare D per visualizzare il codice di città (fuso orario) per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
- Tenere premuto A per passare dall'ora legale (indicatore DST visualizzato) all'ora solare (indicatore DST non visualizzato) e viceversa.

- Notare che non è possibile usare il modo di ora internazionale per cambiare l'impostazione di ora legale (DST) per il codice della città per l'ora di casa che è attualmente selezionato nel modo di indicazione dell'ora. Fare riferimento a "Per cambiare l'impostazione dell'ora legale (ora estiva)" per informazioni sull'attivazione e sulla disattivazione dell'impostazione di ora legale per il codice della città per l'ora di casa.
- L'indicatore DST appare sul display ogni volta che si visualizza un codice di città per cui è attivata l'ora legale.
- Notare che l'impostazione di ora legale/ora solare ha effetto soltanto sul codice di città attualmente visualizzato. Gli altri codici di città non risentono di questa impostazione.

## Timer per il conto alla rovescia

THR

Minuti  
Secondi  
Decimi di secondo

È possibile impostare il timer per il conto alla rovescia nella gamma compresa tra 1 e 60 minuti. La suoneria suona quando il conto alla rovescia giunge a zero.

- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora (sia automatica che manuale) è disabilitata mentre è in corso un'operazione di timer per il conto alla rovescia.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo C.

### Per impostare la durata iniziale del conto alla rovescia

- Mentre la durata iniziale del conto alla rovescia è visualizzata sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto A finché la durata iniziale del conto alla rovescia attuale inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - Se la durata iniziale del conto alla rovescia non è visualizzata, usare il procedimento descritto in "Per usare il timer per il conto alla rovescia" per visualizzarla.
- Mentre un'impostazione lampeggia, usare D (+) o B (-) per farla cambiare.
- Premere A per lasciare la schermata di impostazione.

### Per usare il timer per il conto alla rovescia

Premere D mentre l'orologio è nel modo di timer per il conto alla rovescia per avviare il timer per il conto alla rovescia.

- Quando il conto alla rovescia giunge alla fine, la suoneria suona per 10 secondi o finché non la si silenzia premendo un tasto qualsiasi. La durata del conto alla rovescia viene riportata automaticamente al suo valore iniziale dopo che la suoneria ha smesso di suonare.
- Premere D mentre un'operazione di conto alla rovescia è in corso per interromperla temporaneamente (per fare una pausa). Premere di nuovo D per far ripartire il conto alla rovescia.
- Per interrompere definitivamente un'operazione di conto alla rovescia, interromperla prima temporaneamente (premendo D), e quindi premere A. Questa operazione riporta la durata del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

## Cronometro

STW

Minuti  
Centesimi di secondo  
Secondi

Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.

- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 59 minuti e 59,99 secondi.
- Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.
- L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo C.

### Per misurare i tempi con il cronometro

#### Tempo trascorso



#### Tempo parziale



#### Due tempi di arrivo



## Suoneria

FLN

Ora per la suoneria (Ore : Minuti)

Indicatore di pomeridiane

Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato

Indicatore di suoneria attivata

Quando la suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suona quando viene raggiunta l'ora impostata per la suoneria. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo C.

### Per impostare l'ora per la suoneria

- Nel modo di suoneria, tenere premuto A finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.
- Premere C per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
- Mentre un'impostazione lampeggia, usare D (+) o B (-) per farla cambiare.
  - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di 12 ore, fare attenzione a impostare correttamente l'ora per la mattina (nessun indicatore) o per il pomeriggio (indicatore PM).
- Premere A per lasciare la schermata di impostazione.

### Funzionamento della suoneria

La suoneria suona all'ora fissata per 10 secondi circa, a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio.

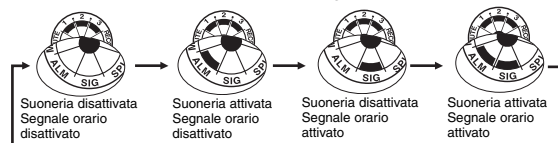
- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.

### Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto D per far suonare la suoneria.

**Per attivare e disattivare la suoneria quotidiana e il segnale orario di ora esatta**  
Nel modo di suoneria, premere D per scorrere le impostazioni come mostrato di seguito.

### Indicatore di suoneria attivata/Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato



- L'indicatore di suoneria attivata e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento quando queste funzioni sono attivate.

## Illuminazione



Un LED (diodo a emissione luminosa) e un pannello a fibra ottica fanno illuminare il display digitale per facilitare la visione delle indicazioni al buio.

- Per altre informazioni importanti, fare riferimento a "Avvertenze sull'illuminazione".

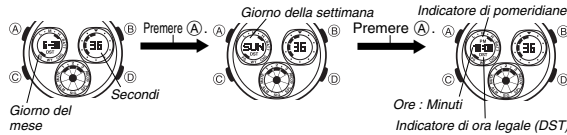
### Per attivare l'illuminazione

In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere **(B)** per far illuminare il display.

## Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali. Questa sezione spiega anche come impostare manualmente la data e l'ora attuali.

- Quando si imposta l'ora, è anche possibile configurare le impostazioni per la durata di illuminazione e il formato di indicazione dell'ora di 12/24 ore.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di indicazione dell'ora, in cui è possibile entrare premendo **(C)**.



### Impostazione manuale dell'ora e della data digitali

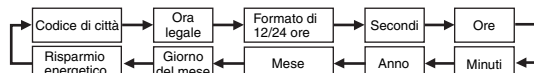
Accertarsi di selezionare il codice per la propria città per l'ora di casa prima di cambiare le impostazioni attuali dell'ora e della data. Le ore segnate nel modo di ora internazionale vengono visualizzate tutte conformemente alle impostazioni del modo di indicazione dell'ora. Per questo motivo, le ore segnate nel modo di ora internazionale non saranno corrette se non si seleziona il codice per la città per l'ora di casa corretto prima di impostare l'ora e la data nel modo di indicazione dell'ora.

### Per impostare manualmente l'ora e la data digitali attuali

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



Codice di città



3. Mentre l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare **(B)** e/o **(D)** per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
BER	Cambiare il codice di città	Usare <b>(D)</b> (oriente) o <b>(B)</b> (occidente).
DST A	Impostare l'ora legale (ON), l'ora solare (OFF) o l'ora estiva automatica (R)	Premere <b>(D)</b> .
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere <b>(D)</b> .
36	Ripartire i secondi a 00	Premere <b>(D)</b> . Premere <b>(B)</b> .
PM 10:08	Cambiare le ore o i minuti	Usare <b>(D)</b> (+) o <b>(B)</b> (-).
6:30 06	Cambiare l'anno Cambiare il mese o il giorno del mese	
PS ON	Attivare (ON) o disattivare (OFF) il risparmio energetico	Premere <b>(D)</b> .

- Fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) per una lista completa dei codici di città disponibili.
- L'ora estiva automatica (R) può essere selezionata soltanto quando L I S, L O N, E C H, M A D, F R R, M I L, R O M, B E R, S T O o A T H è selezionata come codice della città per l'ora di casa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ora legale (DST)" di seguito.
- Per informazioni su impostazioni diverse da quella dell'ora e della data, fare riferimento alla seguente sezione.

*Risparmio energetico: Funzione di risparmio energetico*

4. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

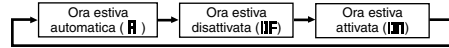
### Ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

- I segnali di calibrazione dell'ora trasmessi da Mainflingen e da Rugby includono sia dati di ora solare che dati di ora legale (DST). Quando l'impostazione di ora estiva automatica è attivata, l'orologio passa automaticamente dall'ora solare all'ora legale (ora estiva (DST)) e viceversa conformemente ai segnali di Mainflingen e di Rugby.
- L'impostazione di ora legale di default è "ora estiva automatica" (R) ogni volta che si seleziona L O N, F R R, B E R o A T H come codice della città per l'ora di casa.
- Se si incontrano difficoltà nel ricevere il segnale di calibrazione dell'ora nell'area in cui ci si trova, probabilmente sarà meglio eseguire il passaggio tra ora solare e ora legale (ora estiva) manualmente.

### Per cambiare l'impostazione dell'ora legale (ora estiva)

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere **(C)** una volta; appare la schermata di impostazione ora legale.
3. Usare **(D)** per scorrere le impostazioni di ora legale nell'ordine indicato di seguito.



4. Quando viene selezionata l'impostazione desiderata, premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore di ora legale (ON) appare sul display a indicare che l'ora legale è attivata.

### Indicazione dell'ora analogica

L'ora analogica di questo orologio è sincronizzata con l'ora digitale. L'impostazione dell'ora analogica viene effettuata automaticamente ogni volta che si cambia l'impostazione dell'ora digitale.

### Note

- Le lancette dell'orologio analogico si muovono in modo da corrispondere alla nuova impostazione ogni volta che viene creata una qualsiasi delle seguenti condizioni.
  - Quando si cambia manualmente l'impostazione dell'ora a digitale
  - Quando l'impostazione dell'ora a digitale viene cambiata dalla ricezione del segnale di calibrazione dell'ora
  - Quando si cambia l'impostazione del codice per la città per l'ora di casa o l'ora legale
- Se per qualche motivo l'ora analogica non corrisponde all'ora digitale, usare il procedimento descritto in "Per regolare l'ora analogica" per far corrispondere l'impostazione dell'ora analogica a quella dell'ora digitale.
- Ogni volta che è necessario regolare manualmente sia l'impostazione dell'ora digitale che quella dell'ora analogica, accertarsi di regolare per prima l'impostazione dell'ora digitale.
- A seconda di quanto le lancette devono spostarsi per poter raggiungere l'impostazione corrispondente all'ora digitale, le lancette potrebbero impiegare del tempo prima di smettere di muoversi.

### Per regolare l'ora analogica



1. Nel modo di indicazione dell'ora, premere **(C)** cinque volte per entrare nel modo di impostazione lancette.
2. Tenere premuto **(A)** finché l'ora digitale attuale inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
3. Usare **(D)** o **(B)** per regolare l'impostazione analogica come descritto di seguito.

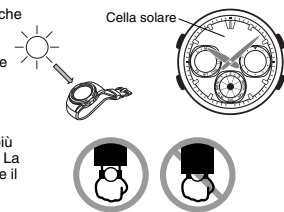
Quando si desidera fare ciò:	Eseguire questa operazione di tasto:
Spostare l'impostazione delle lancette in avanti di 20 secondi	• Premere <b>(D)</b> .
Spostare l'impostazione delle lancette un poco in avanti rapidamente	• Tenere premuto <b>(D)</b> . • Rilasciare <b>(D)</b> quando le lancette raggiungono l'impostazione desiderata.
Spostare l'impostazione delle lancette di molto in avanti rapidamente	• Tenendo premuto <b>(D)</b> per spostare le lancette rapidamente, premere <b>(B)</b> per bloccare il movimento rapido delle lancette. • Per fermare il movimento delle lancette, premere un tasto qualsiasi. • Il movimento delle lancette cessa automaticamente se la lancetta delle ore compie un giro completo (12 ore).

4. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.
- La lancetta dei minuti viene regolata leggermente per corrispondere ai secondi quando si lascia la schermata di impostazione.
  - Per ritornare al modo di indicazione dell'ora, premere **(C)**.

## Alimentazione

Questo orologio è dotato di una cella solare e di una speciale pila ricaricabile (pila secondaria) che viene caricata con l'energia elettrica prodotta dalla cella solare. L'illustrazione sottostante mostra come si deve collocare l'orologio per la carica.

**Esempio:** Orientare l'orologio in modo che il suo quadrante sia rivolto verso una fonte di luce.



- L'illustrazione mostra come posizionare un orologio con un cinturino in resina.
- Notare che l'efficienza di carica cala quando una qualsiasi parte della cella solare è ostruita dagli abiti, ecc.
- Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. La carica si riduce notevolmente anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto.

### Importante!

- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da bloccare l'esposizione alla luce, la carica della pila ricaricabile può esaurirsi completamente. Accertarsi che l'orologio sia normalmente esposto ad una luce forte ogni volta possibile.
- Questo orologio utilizza una speciale pila ricaricabile per immagazzinare l'energia prodotta dalla cella solare, pertanto non è necessario sostituire la pila a scadenze regolari. Tuttavia, dopo l'utilizzo per un periodo molto lungo, la pila ricaricabile può perdere la sua capacità di raggiungere una carica completa. Se si notano problemi nell'ottenere una carica completa della speciale pila ricaricabile, rivolgersi al proprio rivenditore o ad un distributore CASIO per far sostituire la pila.
- Non tentare mai di rimuovere o di sostituire personalmente la speciale pila dell'orologio. L'uso di una pila del tipo sbagliato può danneggiare l'orologio.
- L'ora attuale e tutte le altre impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale ogni volta che la carica della pila cala al livello 5 e quando si fa sostituire la pila.
- Attivare la funzione di risparmio energetico dell'orologio e tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad evitare che la pila ricaricabile si scarichi completamente.



## Indicatore di livello di carica della pila e indicatore di recupero

L'indicatore di livello di carica della pila indica il livello di carica attuale della pila ricaricabile.

Livello	Indicatore di livello di carica della pila	Stato delle funzioni
1		Tutte le funzioni sono abilitate.
2		Tutte le funzioni sono abilitate.
3	 (Segnalazione di carica urgente)	La suoneria, il segnale orario di ora esatta e l'illuminazione sono disabilitati.
4	 (Segnalazione di carica urgente)	Tutte le funzioni sono abilitate.
5		La visualizzazione è disabilitata e viene inizializzata.

- L'indicatore **LOW** lampeggia sul display nel modo di indicazione dell'ora quando la pila è al livello 3.
- L'indicatore **LOW** al livello 3 e l'indicatore di livello di carica lampeggiante (**CHG**) al livello 4 segnalano che il livello di carica della pila è molto basso, e che è necessario esporre l'orologio ad una luce forte per la carica il più presto possibile.
- Al livello 5, tutte le funzioni sono disabilitate e le impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziate. Le funzioni vengono abilitate di nuovo dopo che la pila ricaricabile è stata caricata, ma è necessario impostare l'ora e la data, dopo che la pila ha raggiunto il livello 4 (condizione indicata dall'indicatore di livello di carica lampeggiante) dal livello 5. Non sarà possibile configurare nessuna delle altre impostazioni fino a quando la pila non ha raggiunto il livello 3 (indicatore di livello di carica assente) dopo essere calata al livello 5.
- Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicatore di livello di carica della pila potrebbe mostrare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. L'indicatore di livello di carica della pila corretto dovrebbe apparire dopo qualche minuto.
- Se si usano la luce o le suonerie alcune volte in un breve lasso di tempo, l'indicatore di recupero (☺) appare sul display e le seguenti operazioni rimangono disabilitate fino a quando la carica della pila viene ripristinata.

### Illuminazione

#### Segnale acustico

Dopo poco, la carica della pila viene ripristinata e l'indicatore di recupero scompare, a indicare che le funzioni sopra elencate sono di nuovo abilitate.

## Avvertenze sulla carica

Alcune condizioni di carica possono far surriscaldare notevolmente l'orologio. Evitare di lasciare l'orologio nei luoghi descritti di seguito ogni volta che si carica la sua pila ricaricabile. Notare inoltre che se si lascia surriscaldare notevolmente l'orologio, il suo display a cristalli liquidi potrebbe oscurarsi. Il display a cristalli liquidi dovrebbe ritornare allo stato normale quando l'orologio ritorna ad una temperatura più bassa.

### Attenzione!

**Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per caricare la sua pila ricaricabile, l'orologio può surriscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può surriscaldarsi in modo particolare quando esso rimane esposto alle seguenti condizioni per lunghi periodi.**

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Molto vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

## Guida per la carica

Dopo una carica completa, l'indicazione dell'ora rimane abilitata per un massimo di 6 mesi circa.

- La tabella riportata di seguito mostra il lasso di tempo per cui l'orologio deve essere esposto alla luce ogni giorno affinché esso possa generare l'energia sufficiente per le normali operazioni quotidiane.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo
Luce solare di esterni (50.000 lux)	8 minuti
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	30 minuti
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5000 lux)	48 minuti
Luce fluorescente di interni (500 lux)	8 ore

- Poiché queste sono le caratteristiche tecniche, si possono includere tutti i dettagli tecnici.
  - Display acceso 18 ore al giorno, stato di riposo 6 ore al giorno
  - Uso dell'illuminazione per 1 volta (1,5 secondi) al giorno
  - Uso della suoneria per 10 secondi al giorno
  - Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora per 16 minuti al giorno
- Cariche frequenti favoriscono un funzionamento stabile.

## Tempi di recupero

La tabella riportata di seguito indica l'entità di esposizione necessaria per portare la pila da un livello al successivo.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo				
	Livello 5	Livello 4	Livello 3	Livello 2	Livello 1
Luce solare di esterni (50.000 lux)	→	→	→	→	→
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)		2 ore		21 ore	5 ore
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5000 lux)		6 ore		80 ore	18 ore
Luce fluorescente di interni (500 lux)		9 ore		129 ore	30 ore
		99 ore		---	---

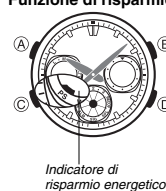
- I valori dei tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione realmente necessari dipendono dalle condizioni di illuminazione.

## Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

## Funzione di risparmio energetico

Quando è attivata, la funzione di risparmio energetico pone automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato in un luogo buio per un certo lasso di tempo. La tabella riportata di seguito mostra in che modo le funzioni dell'orologio vengono influenzate dalla funzione di risparmio energetico.



Indicatore di risparmio energetico

Tempo trascorso al buio	Visualizzazione	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti	Assente, con l'indicatore di riposo (☺) lampeggiante	Tutte le funzioni sono abilitate, ad eccezione della visualizzazione.
6 o 7 giorni	Assente, con l'indicatore di riposo (☺) non lampeggiante	Il segnale acustico, l'illuminazione e la visualizzazione sono disabilitati.

- Se si porta l'orologio all'interno della manica degli abiti, esso potrebbe entrare nello stato di riposo.
- L'orologio non entra nello stato di riposo tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già nello stato di riposo quando vengono raggiunte le 6:00 am, esso rimarrà nello stato di riposo.

## Per uscire dallo stato di riposo

Eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni.

- Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato.
- Premere un tasto qualsiasi.

## Per attivare e disattivare il risparmio energetico

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - Premere (C) nove volte finché appare la schermata di attivazione/disattivazione risparmio energetico.
  - Premere (D) per attivare (☺) o disattivare (☹) il risparmio energetico.
  - Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore di risparmio energetico (☺) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando il risparmio energetico è attivato.



Stato di attivazione/disattivazione

## Segnale acustico di pressione tasti

In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), tenere premuto (C) per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione tasti. L'indicatore di segnale acustico di pressione tasti disattivato (☹) viene visualizzato quando il segnale acustico di pressione tasti è disattivato.

- Anche se il segnale acustico di pressione tasti è disattivato, la suoneria quotidiana e la suoneria del timer per il conto alla rovescia continuano a suonare quando richiesto.

## Funzioni di ritorno automatico

- Se si lascia l'orologio nel modo di suoneria o di impostazione lancette per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, esso ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora.
- Se si lascia l'orologio con un'impostazione lampeggiante sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio lascia automaticamente la schermata di impostazione.

## Scorrimento

I tasti (B) e (D) servono in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi tasti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

## Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

## Avvertenze per l'indicazione dell'ora radiocontrollata

- Forti cariche elettrostatiche possono causare un'errata impostazione dell'ora.
- Anche quando l'orologio è all'interno del campo di ricezione del trasmettitore, la ricezione del segnale è impossibile se il segnale è bloccato da montagne o da altre formazioni geologiche che si trovano fra l'orologio e la fonte del segnale.
- La ricezione del segnale è influenzata dal tempo, dalle condizioni atmosferiche e dai mutamenti di stagione.
- Il segnale di calibrazione dell'ora rimbalza dalla ionosfera. Per questo motivo, fattori come mutamenti nel potere riflettente della ionosfera, o il movimento della ionosfera ad altitudini più elevate dovuto ai cambiamenti atmosferici stagionali o all'ora del giorno, possono far cambiare il campo di ricezione del segnale e rendere la ricezione temporaneamente impossibile.
- Anche se il segnale di calibrazione dell'ora viene ricevuto correttamente, alcune condizioni possono causare un'imprecisione dell'impostazione dell'ora di fino a un secondo.
- L'impostazione dell'ora attuale in conformità con il segnale di calibrazione dell'ora ha la precedenza sulle altre impostazioni dell'ora effettuate manualmente.
- L'orologio è stato progettato per aggiornare automaticamente la data e il giorno della settimana per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099. L'impostazione della data mediante il segnale di calibrazione dell'ora non può essere eseguita a partire dal 1° gennaio 2100.
- Questo orologio può ricevere i segnali che distinguono fra anni bisestili e anni non bisestili.
- Anche se questo orologio è stato progettato per ricevere sia i dati di ora (ore, minuti, secondi) che i dati di data (anno, mese, giorno del mese), alcune condizioni del segnale potrebbero limitare la ricezione ai soli dati di ora.
- Normalmente, la data di ricezione del segnale visualizzata dalla schermata dell'ultimo segnale è costituita dai dati di data inclusi nel segnale di calibrazione dell'ora ricevuto. Tuttavia, quando vengono ricevuti soltanto i dati di ora, la schermata dell'ultimo segnale mostra la data che è segnata nel modo di indicazione dell'ora al momento della ricezione del segnale.
- Se ci si trova in un'area in cui una ricezione appropriata del segnale di calibrazione dell'ora è impossibile, l'orologio segna l'ora con una precisione compresa entro ±15 secondi al mese a temperatura normale.

- Se si incontrano problemi con una ricezione appropriata del segnale di calibrazione dell'ora o se l'impostazione dell'ora è errata dopo la ricezione del segnale, controllare le impostazioni attuali per il codice di città, l'ora legale (ora estiva (DST)) e la ricezione automatica. I seguenti sono gli stati di default di fabbrica iniziali per queste impostazioni.

Impostazione	Stato di default di fabbrica iniziale
Codice di città	☰☰☰☰ (Berlino)
Ora legale (ora estiva (DST))	☰☰☰☰ (Cambiamento automatico per l'ora estiva)
Ricezione automatica	☰☰☰☰ (Ricezione automatica)

#### Trasmettitori

Questo orologio è stato progettato per ricevere il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso da Mainflingen, in Germania, e il segnale trasmesso da Rugby, in Inghilterra. È possibile configurare l'orologio in modo che esso selezioni automaticamente il trasmettitore con il segnale più forte.

In questo caso:	L'orologio esegue questa operazione:
La prima operazione di ricerca automatica del segnale dopo che le impostazioni di default di fabbrica sono entrate in vigore, o dopo che il codice di città è stato cambiato.	1. Controlla per primo il segnale di Mainflingen. 2. Se non riesce a ricevere il segnale di Mainflingen, controlla il segnale di Rugby.
Qualsiasi altro caso diverso da quello di cui sopra	1. Controlla per primo l'ultimo segnale che è riuscito a ricevere. 2. Se non riesce a ricevere l'ultimo segnale che era riuscito a ricevere, controlla l'altro segnale.

#### Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a **00** mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a **00** ma i minuti rimangono invariati.
- Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differenza durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila dell'orologio o quando la carica della pila cala fino al livello 5.
- L'ora attuale per tutti i codici di città nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di ora internazionale viene calcolata conformemente alla differenza rispetto all'ora di Greenwich (GMT) per ciascuna città, sulla base dell'impostazione dell'ora della città per l'ora di casa.
- L'ora per il modo di indicazione dell'ora e quella per tutti i codici di città nel modo di ora internazionale vengono calcolate conformemente alla differenza rispetto al tempo universale coordinato per ciascuna città.
- La differenza rispetto al tempo universale coordinato è un valore che indica la differenza di ora che intercorre fra il punto di riferimento situato a Greenwich, in Inghilterra, e il fuso orario in cui si trova una città.
- Il "tempo universale coordinato" (TUC) (in inglese: "Universal Time Coordinated" (abbreviazione: UTC)) è lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Esso si basa su orologi atomici (al cesio) mantenuti con cura e aventi una precisione al microsecondo. I secondi in più vengono aggiunti o sottratti come necessario per mantenere il tempo universale coordinato in sincronia con la rotazione della Terra.

#### Formati di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore

- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato anche in tutti gli altri modi di funzionamento.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore di pomeriggio (PM) appare sul display per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
  - Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza alcun indicatore.

#### Avvertenze sull'illuminazione

- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

#### City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	+11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
YVR	Vancouver		San Francisco, Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
LAX	Los Angeles	-08.0	
YEA	Edmonton		
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Culiacan
MEX	Mexico City		
YWG	Winnipeg	-06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
CHI	Chicago		
MIA	Miami		
YTO	Toronto	-05.0	Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
NYC	New York		
CCS	Caracas	-04.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YHZ	Halifax		
YYT	St. Johns	-03.5	
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Prais	-01.0	
LIS	Lisbon		
LON	London	+00.0	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
BCN	Barcelona		
MAD	Madrid		
PAR	Paris		
MIL	Milan	+01.0	Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna
ROM	Rome		
BER	Berlin		
STO	Stockholm		
ATH	Athens		
CAI	Cairo	+02.0	Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
JRS	Jerusalem		
MOW	Moscow	+03.0	
JED	Jeddah		
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Mate
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+06.0	Colombo
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hong Kong	+08.0	Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
SEL	Seoul		
TYO	Tokyo	+09.0	Pyeongyang
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
GUM	Guam		
SYD	Sydney	+10.0	Melbourne, Rabaul
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of June 2005.